

COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

Notice is given that the following by-laws were adopted at the urban agglomeration council meeting of April 14, 2011:

- RCG 07-029-4** **Règlement modifiant le Règlement sur les subventions relatives aux bâtiments industriels (Programme Réussir@Montréal - Industrie) (RCG 07-029)**
[By-law amending the By-law concerning subsidies for industrial buildings (Réussir@Montréal - Industrie program)]
The object is namely to extend until December 31, 2012 the deadline for subsidy applications, to amend the interpretation of "industrial building", to add eligible industrial activities and to alter the boundaries of three of the fifteen existing specific territories and to add a sixteenth one (bordering on the Vendôme metro and train station).
- RCG 10-025-1** **Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'agglomération de Montréal (exercice financier 2011) (RCG 10-025)**
[By-law amending the By-law concerning fees of the urban agglomeration of Montréal (fiscal 2011) (RCG 10-025)]
The object is to increase by \$1 the fees for transactions online services and those for the Accès Montréal card. This amendment comes into effect May 1, 2011.
- RCG 11-008** **Règlement sur la commission permanente du conseil d'agglomération sur l'examen des contrats**
[By-law concerning the urban agglomeration standing committee on the examination of contracts]
The object is to establish the procedures of this committee. It provides that work sessions are to be held in which only elected committee members and formally invited guests may participate.

The by-laws come into force April 21, 2011, and may be consulted during regular business hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available at www.ville.montreal.qc.ca/reglements.

Montréal, April 21, 2011

Yves Saindon
City Clerk